

2024年8月7日号



## 7月11日「世界人口デー」：包括的なデータの重要性、 すべての人にとって強靱で公平な未来を目指すために

July 11- World Population Day:

Embracing the power of inclusive data towards a resilient and equitable future for all

世界人口デーは、1987年7月11日に世界人口が50億人に達したことを記念し、国連が人口問題の緊急性と重要性への関心を高めるために1990年に制定した記念日です。この日は、各国が人口データの収集、分析、利用における大きな進歩を称えるだけでなく、すべての人々の権利と選択が実現されているのかを問い直す機会です。

30年前にカイロで開催された「国際人口開発会議」で世界が人々を開発の中心に据えることに同意して以来、ヘルスケアの提供が改善され、性と生殖に関する健康・権利の保障が大幅に推進されました。さらに、新技術の発展により、かつてないほど多くの人々の経験をより詳細かつ迅速に共有することが可能になりました。一方で、世界において疎外されたコミュニティは、いまだにこの進歩から大きく取り残されており、地域間の格差は拡大しています。2024年は、予測不可能性が増す世界において、信頼できる包括的なデータの収集を目指すとともに、ジェンダーや障害の有無、人種と民族といった多様性を尊重しつつ、平和と繁栄を見出し育む必要があります。

UNFPA事務局長ナタリア・カネムは、世界人口デーに発表した声明文で「人類という織物の強さは、その中で最も弱い糸によって決まります」と指摘しています。つまり、社会の様々なシステムが最も支援を必要としている人々を救うために機能すれば、すべての人のために機能することになります。「誰一人取り残さないために、全ての人を尊重しよう」という目標のもと、この世界人口デーが、不平等に目を背けることなく、世界中の人々にとって人類の進歩と課題と振り返る機会となることを願います。

The World Population Day, first marked on 11 July 1990, brought about the need to focus attention on the urgency and importance of population issues after the world observed its 5 billion population back in 1987.

This day not only celebrates the tremendous strides in improving population data gathering, analysis, and utilization, but also provides an opportunity to reassess whether the rights and choices of all people are being realized.

Over the last three decades, heeding the call to put people at the centre of development at the 1994 International Conference on Population and Development in Cairo, the delivery of health care has improved, resulting in significant leaps forward in sexual and reproductive health and the ability to exercise rights and choices. Increasingly, new technologies are enabling more granular and timely measurement of a greater number of people's experiences than ever before. However, marginalized communities around the world are still being significantly left behind by this progress, and the disparities between regions are widening. In 2024, in a world of uncertainty and upheaval, there is a need for the collection of more reliable, comprehensive data while respecting diversity in terms of gender, disability, race, and ethnicity, and to foster peace and prosperity.

In a statement released on the World Population Day, UNFPA Executive Director, Natalia Kanem highlighted that "The strength of the human fabric is determined by its weakest thread." In other words, if various societal systems function to help those who need support the most, they will function for everyone. With the goal of "To leave no one behind, count everyone", it is hoped that this World Population Day will be an opportunity to reflect on the progress and challenges of humanity without turning a blind eye to inequality, for people all around the world.

## UNFPA: 国際人口問題議員懇談会（JPFP）を通して 外務省に人口分野に関する拠出増額の要望書を提出

UNFPA: Request for increased contributions to population issues submitted to the Ministry of Foreign Affairs through the JPFP

7月26日UNFPAは、国際家族計画連盟（IPPF）、ジョイセフ（JOICFP）、アジア人口・開発協会（APDA）、人口と開発に関するアジア議員フォーラム（AFPPD）と共に構成するSDGs・人間の安全保障・人口問題アライアンスの一員として、国際人口問題議員懇談会（JPFP）の事務総長である黄川田仁志衆議院議員とともに外務省を訪れ、JPFPを通して柘植芳文 外務副大臣に要望書「2025年度人口分野への拠出増額に向けたご支援のお願い」を提出しました。

黄川田仁志JPFP事務総長からの、セクシュアル・リプロダクティブ・ヘルス/ライツ（SRHR）や人口分野への支援強化の必要性に関する説明を受け、柘植副大臣は、人口問題の課題解決に向けた取組は、持続可能な開発を達成する上での基盤であることを確認しました。さらに、ユニバーサル・ヘルス・カバレッジ（UHC）の達成や女性・平和・安全保障（WPS）の実現のため、外務省も人口問題の課題解決に向け、引き続き前向きに取り組んでいきたいと述べました。



## ▶ [詳しくはこちら \(日本語\)](#)

On 26 July UNFPA, together with the like-minded partners of the Alliance on SDGs, Human Security, and Population (IPPF, JOICFP, APDA and AFPPD), accompanied the Honorable Hitoshi Kikawada, member of the House of Representatives and the current Secretary General of the Japan's Parliamentarians Federation for Population (JPFP) for a courtesy visit to the State Minister for Foreign Affairs, Yoshifumi Tsuge. During the courtesy visit, a formal letter, "Request for Support to Increase Contributions to the Population Field in Fiscal Year 2025", was handed over to the State Minister in calling the Government of Japan's continued funding support to the like-minded entities working on sexual and reproductive health as well as population and development.

Honorable Kikawada emphasised the need to strengthen support for Sexual and Reproductive Health/Rights (SRHR) and population and development efforts. The State Minister Tsuge also confirmed that efforts to address population issues are fundamental to achieving sustainable development. Furthermore, he stated that the Ministry of Foreign Affairs would continue to work positively on population and development issues to achieve Universal Health Coverage (UHC) and realize Women, Peace and Security (WPS) objectives.

---

## 寺田静 参議院議員が駐日ノルウェー大使と対談： ICPD実施のための国際国会議員会議を振り返る

Honorable Shizuka Terata, a member of the House of Councillor, discussed with Norwegian Ambassador and Eiko Narita, Chief of the UNFPA Tokyo Office: Reflecting on the IPCI/ICPD

---

7月31日、参議院議員会館の寺田静 参議院議員を、クリスティン・イグルム 駐日ノルウェー大使とともに、UNFPA駐日事務所長の成田詠子が訪れ、今年4月にオスロでUNFPAが開催した国際人口開発会議 行動計画実施のための国際国会議員会議 (IPCI/ICPD) の振り返りと意見交換を行いました。

寺田議員は、IPCI/ICPDに日本から唯一人の参加者として出席し、技術を利用したジェンダーに基づく暴力 (TF-GBV、またはデジタル暴力) に関する発表をしました。イグルム大使と寺田議員は、日本および世界における女性の政治参加の課題、特にインターネット上での問題は、ジェンダー平等を脅かす重大な課題であると合意しました。また、社会のあらゆる層において、特に若い世代の性と生殖に関する健康・権利の重要性についても議論し、女性、少女、若者の権利と選択を推進するために、各界の関係者と協力して取り組むことに合意しました。



On 31 July, Eiko Narita, Chief of the UNFPA Tokyo Representation Office, along with Ms. Kristin Iglum, Ambassador of Norway met Honorable Shizuka Terata for a courtesy visit. The meeting occurred as a follow up to the International Parliamentarians' Conference on the Implementation of the ICPD Programme of Action (IPCI/ICPD) organised by UNFPA in Oslo this April.

Honorable Terata participated in the IPCI conference as the sole Japanese delegation and was invited as a panelist to the discussion on Technology-Facilitated Gender-Based Violence (TF-GBV). The challenges of women's political participation, including those online, in Japan and the world was one of the issues both the Ambassador Iglum and Honorable Terata felt as a grave

concern that threatens gender equality overall. The importance of sexual and reproductive health and rights in all segments of the society, especially to the younger generation, was also discussed. They agreed to future cooperation with relevant stakeholders in advancing the rights and choices of women, girls and young persons.

## スーダン:日本政府支援により太陽光発電システム導入 安定した医療サービスの提供で避難民女性の健康を守る

Sudan: Installation of Solar Power Generation System by the Government of Japan supports.

UNFPAは日本政府の支援の下、深刻な電力不足に直面していたスーダンのBot病院に太陽光発電システムを導入しました。病院の改修前は電力や適切な衛生環境がなかったため、女性たちは州都まで長距離搬送されていました。しかし、太陽光発電システムの導入後は、安定した医療サービスの提供が可能となり、今では全ての帝王切開手術をBot病院で行うことができるようになり、多くの女性たちの命が救われています。スーダン紛争の最中、Bot病院は数多くの国内避難民を受け入れ、無償でリプロダクティブ・サービスを提供することで継続的なケアを行なっています。

**#UNFPAtHANKS JAPAN**

▶ [詳しくは、UNFPA駐日事務所Youtubeチャンネルで紹介している動画をご覧ください。](#)

Thanks to the Government of Japan, UNFPA installed solar power systems at Bot hospital in Sudan. Before maintenance of the hospital, women were transported long distances to the state capital, because they did not have much power and proper sanitation. After installing solar power generation systems, it is possible to provide stable medical services and lifesaving operations including all cesarean surgeries in the hospital. Amidst Sudan's war, the hospital accommodates a significant number of internally displaced people and also offers reproductive services and comprehensive follow-up care for free.



## ウガンダ:日本政府補正予算プロジェクト、緊急時における SRHRとGBVサービスの提供を開始

Uganda: Launched the Delivering Lifesaving Integrated SRHR and GBV Interventions in Emergency (DELISiE) project

UNFPAウガンダ事務所は、日本政府による100万米ドルの支援により、スマートフォンで操作できるポータブル超音波診断装置などの医療物資や現地の医療スタッフの研修およびトレーニングを提供し、難民キャンプなどの過酷な環境下であっても女性たちの安全な出産を目指すプロジェクトを開始しました。

在ウガンダ日本国大使館の佐々山拓也大使とUNFPAウガンダ事務所代表のギフト・マルガンダは、6月19日に行われたローンチイベントに参加し、160万人以上の難民を受け入れているウガンダで脆弱な女性や少女たちに対して妊娠・出産に



関する適切な医療ケアや情報提供の重要性を語りました。

**#UNFPAtanksJAPAN**

[▶ 詳しくはこちら \(英語\)](#)

Thanks to the contribution of 1 million USD by the Government of Japan, UNFPA Uganda launched the “Delivering Lifesaving Integrated Sexual and Reproductive Health and Rights (SRHR) and Gender-Based Violence (GBV) Interventions in Emergency (DELISiE)” project. This project aims to ensure safe delivery for women even in harsh environments such as refugee camps in Uganda. UNFPA provides medical supplies such as portable ultrasound devices which operate via a smartphone, and trainings for the local midwives.

On 19 June, Japan's Ambassador to Uganda Takuya Sasayama and UNFPA Uganda Representative Gift Malunga joined the launch event. Uganda hosts more than 1.6 million refugees, and especially women and girls are vulnerable. They explained the importance of providing proper medical care and information for women and girls in order to realize safe pregnancy and childbirth.

---

## ケニア：日本政府の支援による、気候変動に負けない健康づくりを目指す気候レジリエンス・プロジェクトを開始

Kenya: Climate Action for Resilient Health  
UNFPA Launches the Climate Resilience Project in Tana River County

---

ケニアでは極端な気象現象が家庭や経済、社会に大きな影響を及ぼし、過去3年間で壊滅的な干ばつと洪水により甚大な被害を与えています。

UNFPAケニア事務所は2024年5月に日本政府の資金提供により1年間の気候レジリエンス・プロジェクトを開始し、タナ・リバー郡など4つの郡において82万人以上を対象に支援しています。ケニア赤十字社やピースウィンズ・ジャパンなど多くの機関との協働によって、気候変動により引き起こされる健康維持と保護のニーズに応えています。

UNFPAは、この取り組みを気候変動という逆境に対応し力強い社会を作り出すための第一歩として、ケニアの持続可能な未来の構築を目指しています。

**#UNFPAtanksJAPAN**

[▶ 詳しくはこちら \(英語\)](#)



Extreme weather events have continually exerted a heavy burden on households, the economy, and the social vibrancy of communities in Kenya, causing devastating damage through severe droughts and floods over the past three years. In May 2024, the UNFPA Kenya office launched a one-year climate resilience project funded by the Government of Japan, targeting over 820,000 people in four counties, including Tana River County. Through collaboration with many local organizations, such as the Kenya Red Cross Society as well as the Peace Winds Japan, they are providing protection and addressing health maintenance issues caused by climate change. UNFPA aims to build a sustainable future for Kenya, viewing this initiative as a first step towards creating a resilient society in the face of climate change adversity.

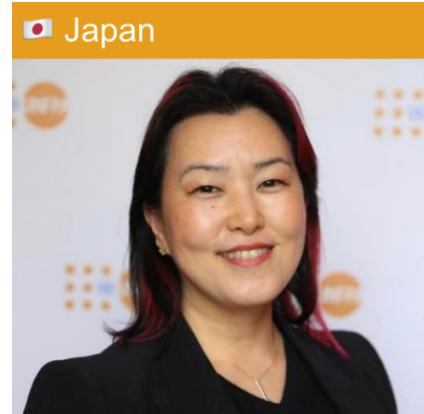
---

## 駐日事務所長の成田詠子が東京大学で講義

Eiko Narita, Chief of UNFPA Tokyo Representation Office lectures at the University of Tokyo

7月30日、駐日事務所長の成田詠子が東京大学-アジア女性大学（AUW）合同サマープログラム「身体・環境・サステナビリティ」で「グローバルな課題としての性と生殖に関する健康と権利」について講義しました。

成田は、UNFPAが世界中で取り組んでいる活動、特に児童婚やジェンダーに基づく暴力などのSRHRに関する重要な課題、およびそれが人口と開発にどのように関連しているかを解説しました。参加した学生たちは、活発に質疑応答に参加し、オンラインのアンケートに回答するなど、講義はインタラクティブな形式で行われました。



On 30 July, Eiko Narita, Chief of the UNFPA Representative Office in Japan, gave a lecture on “Sexual and Reproductive Health and Rights as Global Issues” at the University of Tokyo.

This was on the occasion of a joint summer programme organized by the University of Tokyo and the Asian University for Women (AUW) in Bangladesh. This joint programme concentrated on two key areas: body and environment, and explored some of the world's most urgent issues, including gender inequality, poverty, disasters, and conflicts.

Narita introduced UNFPA, its activities around the world and elaborated on the important issues related to sexual and reproductive health, such as child marriage and gender-based violence, and its linkage to population and development. The session was interactive where students engaged in Q and A discussion as well as responding to online survey questionnaires.

## ウクライナ：日本政府の支援が届くチェルニヒウ州の周産期センターを訪問（NHK World Japan）

Reports from NHK World Japan, Honda Ayari visited at the Chernihiv Perinatal Center in Ukraine

7月2日にNHK World Japanで「ウクライナの妊婦が直面する危機」としてウクライナ事務所の本田綾里がウクライナ北部のチェルニヒウ州の周産期センターを訪問した様子が放送されました。ロシアの侵攻が始まって以来、ウクライナの女性たちは精神的ストレスを抱えながらの出産に直面し、低出生体重児の増加も問題となっています。

日本政府の支援の下、チェルニヒウ州の周産期センターでは妊産婦に必要な物資とケアを継続しており、治療で使用する衛生用品や注射針、基礎薬品、日本製の保育器などの医療物資を調達しています。

**#UNFPAthanksJAPAN**

[▶ 詳しくはこちら（英語）](#)



On 2 July, NHK World Japan broadcasted "The Crisis Facing Pregnant Women in Ukraine," featuring UNFPA Staff Ayari Honda's visit to the Chernihiv Perinatal Center in Ukraine. Since the

Russian invasion began, pregnant women in Ukraine have faced the trauma of delivering their babies in a stressful situation. This report also highlighted a rise in babies with low-birth weights. Thanks to support by the Government of Japan, the perinatal center in Chernihiv continues to provide necessary supplies and care for pregnant and postpartum women. Funding from Japan has enabled the procurement of medical supplies such as hygiene products, syringes, basic medicines, and incubators.

---

## その他のトピックス

### Other topics

---

- [“生理の貧困”にタンザニアで立ち向かう28歳の日本人女性 \(Yahoo Japan News\)](#)
- [ベトナム 人口開発投資は持続可能な開発への投資 \(ベトナムの声放送局\)](#)
- [7月11日世界人口デーを祝う集会 \(ベトナムフォトジャーナル\)](#)
- [戦地の女性支えたい キーウ、日本人が医療サポート \(朝日新聞\)](#)
- [ソフィー妃がウクライナ訪問 侵略後、英王室のメンバーでは初めて \(CNNJp\)](#)
- [ラファ住民 再び避難 \(しんぶん赤旗\)](#)
- [ウクライナで出産支援 国連スタッフの本田綾里さん \(日本経済新聞\)](#)
- [おはようっぴん ウクライナで低体重児が増加 妊婦に過酷な環境 \(NHK\)](#)
- [女性の体の自己決定権が一部で後退 国連人口基金が指摘 \(日本経済新聞\)](#)
- [妊娠や出産の死亡率、アフリカは欧米の130倍 世界人口白書が指摘 \(朝日新聞\)](#)





[Website](#) [Twitter](#) [Instagram](#) [Facebook](#) [YouTube](#)

本メールは [tokyo.office@unfpa.or.jp](mailto:tokyo.office@unfpa.or.jp) より [tokyo.office@unfpa.or.jp](mailto:tokyo.office@unfpa.or.jp) 宛に送信しております。  
〒150-0001 東京都渋谷区神宮前5-53-70 国連大学ビル7F 国連人口基金駐日事務所

[配信停止](#) | [登録情報更新](#)

